

د WIC پر پرېکړه څنګه د تجدید نظر غوښتنه وکړو

د تجدید نظر غوښتنې یا استیناف حقونه او عمومي کتنه

که د WIC پروګرام ستاسو/ستاسو د ماشوم نوملیکنه ونه کړي یا تاسو/ستاسو ماشوم بې صلاحیته کړي، او تاسو احساس کوئ چې دا پرېکړه بې انصافه وه، نو د پرېکړې په اړه د تجدید نظر غوښتلو حق لرئ. تاسو د منصفانه اورېدنې د غونډې غوښتنې لپاره له پرېکړې څخه تر خبرېدو وروسته 60 ورځې لرئ. که چېرې 60 ورځې تېرې شوي وي، تاسو نه شئ کولی د اورېدنې د غونډې غوښتنه وکړئ. تاسو غوښتنه د ځورونې یا سزا له ویرې پرته کولی شئ. د منصفانه اورېدنې معلومات په ټولو WIC سایټونو او د ورمونت (Vermont) روغتیا څانګې ویبپاڼه کې شته

<https://www.healthvermont.gov/family/wic/usda-nondiscrimination-statement#wicappeals>

که تاسو د ګډون کوونکي د سرغړونې له امله د WIC ګټو څخه محروم کړل شوي یاست او له لیک له لارې خبر شوي وي، نو د عادلانه اورېدنې غوښتنه باید له پرېکړې د پوستي دفتر لخوا ټاپه کېدو یا تاسو ته په لیکلې توګه له پرېکړې خبر درکېدلو له نېټې څخه شپيته (60) ورځو کې دننه وشي.

عادلانه اورېدنې د ورمونت (Vermont) د بشري خدمتونو بورډ (HSB) د بشري خدمتونو ادارې لخوا ترسره کېږي. تاسو کولی شئ په شخصي ډول، د تلیفون له لارې، یا د پوست یا بریښنالیک له لارې دولتي یا محلي ادارې ته د عادلانه اورېدنې د غونډې غوښتنه وکړئ. د ژباړې خدمتونه به چمتو شي او د تجدید نظر غوښتلو معلومات په نورو ژبو (البانیايي، عربي، برمايي، دري، فرانسوي، کیرونډي، نیپالي، پښتو، ساده شوې چینایي، سومالیایي، هسپانوي، سواهیلی، دودیزه چینایي، ویتنامي) کې هم غوښتل کېدای شي.

د اورېدنې غوښتنه څرنگ وکړو

د عادلانه اورېدنې د تجدید نظر او/یا سیمه‌ایز دفتر کنفرانسونو لپاره غوښتنې کولای شئ په شخصي ډول، د تلیفون، پوست یا بریښنالیک له لارې د WIC دولتي دفتر، د بشري خدمتونو بورډ یا ستاسو د WIC محلي دفتر ته وکړئ. د هرې عادلانه اورېدنې او/یا د محلي دفتر کنفرانس غوښتنې لپاره د **تجدید نظر غوښتلو فورمه** ډکه کړئ. د تجدید نظر غوښتلو فورمه په کاغذي او بریښنايي بڼو کې شتون لري. کله چې ستاسو غوښتنه په شخصي ډول کېږي، نو د فورمي کاغذي کاپي به درکړل شي. که تاسو د فورمي ډکولو کې مرستې ته اړتیا لرئ، کولی شئ مرسته وغواړئ او له کارکوونکو غوښتنه وکړئ چې کاغذي فورمه سکین کړي او WIC@Vermont.gov (د WIC ایالتي دفتر بریښنالیک) ته او د بشري خدمتونو بورډ (HSB) ته په contact.hsb@vermont.gov بې ایمیل کړي.

که تاسو د بریښنايي تجدید نظر غوښتلو فورمه ډکه کړئ، نو باید په خپل کمپیوټر کې یوه کاپي خوندي کړئ او پورته ذکر شویو پتو ته ایمیل کړئ، او یا یې د WIC ایالتي رئیس ته له پوست له لارې ولېږئ:

State WIC Director
Vermont WIC Program
280 State Drive
Waterbury, VT 05671-8360

عادلانہ اور پدنه څه شی ده؟

په یوه عادلانہ اور پدنه کې، تاسو کولی شئ پوښتنې وکړئ او په خپلو الفاظو تشریح کړئ چې ولې احساس کوئ پرېکړه ناسمه یا بې انصافه ده. تاسو انتخاب کولی شئ چې د ځان استازیتوب پخپله وکړئ او یا بل څوک استازی وټاکئ؛ لکه خپلوان، ملگری، قانونی مشاور، یا بل ویاند.

تاسو د محلي دفتر کنفرانس غوښتنه هم کولی شئ. تاسو کولی شئ هر وخت کې، حتی ستاسو د عادلانہ اور پدني غوښتنې کولو سره په ورته وخت کې هم، د محلي دفتر کنفرانس غوښتنه وکړئ. د محلي دفتر کنفرانس لازمي نه دی. د محلي دفتر کنفرانس ستاسو، د محلي دفتر نظارت کونکي، او د WIC ایالتي رییس او یا یې د استازي ترمینځ ناسته ده. تاسو انتخاب کولی شئ چې یو استازی؛ لکه خپلوان، ملگری، قانونی مشاور، یا بل ویاند د محلي دفتر کنفرانس ته درسره راولئ. د محلي دفتر کنفرانس به ستاسو د غوښتنې څخه په 10 کاري ورځو کې دننه ستاسو په سیمه ایز WIC دفتر کې یا ویدیو کنفرانس له لارې ترسره شي. د محلي دفتر کنفرانس ممکن تاسو ته اجازه درکړي چې د عادلانہ اور پدني له ترسره کېدو یا بشپړېدو دمخه مسله حل کړئ. که د محلي دفتر کنفرانس نه غواړئ یا یې له پایلو ناراضه یئ؛ نو په دې صورت کې د عادلانہ اور پدني دغونډې غوښتنه کولی شئ.

ستاسو د عادلانہ اور پدني غونډې غوښتنه ممکن په دغه صورت کې رد شي:

- 1) که تاسو د عادلانہ اور پدني لپاره غوښتنه په شپږو (60) ورځو کې دننه وړاندې نه کړئ؛
- 2) که تاسو یا ستاسو استازی په لیکلي ډول د عادلانہ اور پدني غوښتنه بیرته واخلي؛
- 3) که تاسو یا ستاسو استازی د مطمئن کونکي دلیل له وړاندې کولو پرته عادلانہ اور پدني ته په حاضرېدو کې پاتې راشئ، یا
- 4) که دمخه ستاسو د عادلانہ اور پدني غونډې کې برخه اخیستنه رد کړل شوي وه او داسې شواهد نه شئ چمتو کولی چې واضح کړئ چې ستاسو یا ستاسو د ماشوم په وړتیا پورې اړوند شرایط په داسې ډول بدل شوي چې بله د عادلانہ اور پدني غونډه توجیه کوي.

د تجدید نظر غوښتنو یا استیناف د پایلو خبرتیا

HSB باید تاسو ته وروسته له هغې چې تاسو WIC ته ویلي چې عادلانہ اور پدنه غواړئ، په لیکلي بڼه 45 ورځې کې دننه د پرېکړې په اړه خبر درکړي. که HSB پرېکړه وکړي چې تاسو به باید گټې ترلاسه کوئ، نو گټې باید سملاسي پیل شي. تاسو به د دې پرېکړې په اړه د ورمونت سټري محکمې (Vermont Supreme Court) ته د تجدید نظر غوښتنې یا استیناف کولو فرصت لرئ.

که نورو معلوماتو ته اړتیا لرئ یا پوښتنې لرئ، کولی شئ د ورمونت (Vermont) ایالت WIC دفتر ته په 1-800-649-4357 یا د بشري خدمتونو بورډ ته په 802-828-2536 شمېره زنگ ووهئ.

د WIC د تجدید نظر غوښتنلو فورمه

د ورمونت روغتیا څانګې د WIC پروګرام (Vermont Department of Health WIC Program)

مهرباني وکړئ د محلي دفتر کنفرانس، عادلانه اورېدني، يا دواړو غوښتنه کولو لپاره دا فورمه ډکه کړئ.

که نورو معلوماتو ته اړتيا لرئ يا پوښتنې لرئ، کولی شئ د ورمونت (Vermont) ايالت WIC دفتر ته په 1-800-649-4357 يا د بشري خدمتونو بورډ ته په 802-828-2536 شمېره زنگ ووهئ.

1. زه غواړم لکه څنګه چې د WIC پروګرام په مقرراتو کې ذکر شوي؛ د لاندې مواردو غوښتنه وکړم:

___ د محلي دفتر کنفرانس

___ د عادلانه اورېدني غونډه

___ دواړه

2. مهرباني وکړئ په خپلو الفاظو تشریح کړئ، ولې احساس کوئ چې د WIC ګټو څخه ستاسو د رد کېدلو پرېکړه د WIC د وړتيا لپاره د معیارونو پر اساس ناسمه يا بي انصافه ده.

3. بشپړ نوم
(لومړی نوم، د منځ توري، تخلص)

4. د پوست در استولو پته:

5. برېښنالیک:

6. د تلیفون شمېره:

7. که تاسو د خپلي کورنۍ د هغو ماشومانو په استازیتوب د عادلانه اورېدنې غوښتنه کوئ چې د WIC کټي يې رد شوي دي؛ مهرباني وکړئ د دوی بشپړ نومونه او د زېږون نېټه(نېټې) لاندې لیست کړئ.

بشپړ نوم: _____ د زېږون نېټه: _____

بشپړ نوم: _____ د زېږون نېټه: _____

بشپړ نوم: _____ د زېږون نېټه: _____

بشپړ نوم: _____ د زېږون نېټه: _____

7. که غواړئ یو استازی له تاسو سره د اورېدنې په غونډه کې برخه واخلي، مهرباني وکړئ د دوی نوم، پته، برېښنالیک او/یا د تلیفون شمېره ذکر کړئ.

نوم: _____

پته: _____

برېښنالیک: _____

تلیفون: _____

8. آیا غواړئ یو شفاهي ژباړونکی یا عام ژباړونکی د اورېدنې په غونډه کې وي؟ هو نه

7. که هو، کومې ژبې ته اړتیا ده: _____

8. د بشپړیدو نېټه: _____

فورمه ډکه کړئ، خوندي يې کړئ او د WIC رئيس ته يې له پوست له لارې واستوئ:

State WIC Director
Vermont WIC Program
280 State Drive
Waterbury, VT 05671-8360

يا، تاسو کولی شئ دا خوندي کړئ او فورمه WIC@Vermont.gov (د WIC ايالتي دفتر بريښنالیک) ته او/يا د بشري خدمتونو بورډ (HSB) ته په contact.hsb@vermont.gov يې ايميل کړئ.

دا اداره د مساوي فرصت چمتو کونکې ده.

د مرستندويه خوراکي توکو پروگرامونه (FNS) نورې ټولې ايالتې يا سيمه ييزې ادارې او د هغوی فرعي ادارې بايد د عدم تبعيض لاندیني بيانیه خپور کړي:

د فدرال مدني حقوقو قانون او د متحده ايالاتو د کرنې وزارت (USDA) د مقرراتو او مدني حقوقو تگلارې سره سم دغه اداره د نژاد، رنگ، ملي منشاء، جنسیت (د جنسي هويت او جنسي تمايل په شمول)، معلولیت، سن، پر اساس تبعيض يا غچ اخیستنې يا د مخکني مدني حقوقو فعالیت له کبله د انتقام اخیستنې عمل ممنوع دی.

د دې پروگرام په هکله معلومات کيدای شي په غير انگلیسي ژبو کې هم د لاسرسی وړ وي. هغه کسان چې کوم ډول معلولیت لري او يا د معلوماتو تر لاسه کولو لپاره بېل اېزارو ته اړتیا لري (لکه د برېل لیکنه، د متن لويې اندازې چاپ، غریز نوار، د امریکايي اشارې ژبه) نو دغه کسان دي بايد ايالتې يا سيمه ييز مسؤل څوک چې دغه پروگرام پلي کوي يا USDA TARGET مرکز سره په 2600-720 (202) شمېره (د نه اورېدونکو لپاره غږ او مخابراتی آلي) سره اړیکه ونیسي يا USDA (د امریکې د متحده ايالاتو د کرنې وزارت) سره د فدرال بيا خپرولو خدماتو له لارې په دغه شمېره 877-8339 (800) اړیکه ونیسي.

د دې پروگرام پورې اړوند د تبعيض شکایتونه بايد د شکایت کونکي، د AD-3027 فورمه چې د USDA (د متحده ايالاتو د کرنې وزارت) د شکایاتو فورمه ده، لاندیني انټرنټي آدرس څخه د تر لاسه کولو وروسته بايد ډکه کړي. <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-pashto.pdf> دغه فورمه تاسو د USDA (د امریکې د متحده ايالاتو د کرنې وزارت) هر دفتر څخه دغې شمېرې 9992-632 (866) سره د اړیکې نولو سره يا د USDA (د امریکې د متحده ايالاتو د کرنې وزارت) پټي ته د لیک استولو له لارې تر لاسه کولی شئ. استول شوی مکتوب بايد د شکایت کونکي نوم، پته، د تېلېفون شمېره، او په لیکل شوی بڼه د تبیضي عمل شرح د جزئیات بايد په کافی اندازه ذکر شوی وي تر څو د مدني حقوقو مرستندوی (ASCR) ته د دغه نقض په څرنگوالي او د دغه نقض د نیتې او دغه مدني حقوقو د ادعا په اړه په سمه توگه اطلاع ورکړي. د AD-3027 تکمیل شوی فورمه بايد USDA (د امریکې د متحده ايالاتو د کرنې وزارت) ته په لاندیني پټي ته واستول شوي.

(۱) پوستي آدرس:

U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; يا

(۲) د فکس شمېره:

يا 256-1665 (833) يا 690-7442 (202)

(۳) برېښنالیک يا انټرنټي پته:

program.intake@usda.gov

دغه اداره د مساوي فرصتونو برابرولو اداره ده.